溫哥華華埠商會十屆新理事揭曉

黃威衆望所歸 蟬聯主席

（雲訊）溫哥華華埠商會一九九一年度第十屆新事事選舉已於十二月四日在該會所隆重舉行。由該會法律顧問余宏榮律師監票。經點票結果，已選出廿五位新理事。再於十二月十一日由廿五位新理事進行互選，結果現任商會主席黃威先生是衆望所歸，再度蟬聯下年度商會主席。鄭玉衡先生及周厚昌先生爲副主席。

該會決定於一九九一年一月十五日（星期二）舉行成立第十屆新理事就職典禮，是日下午七時假座漢宮酒樓舉行聯歡宴會。屆時敦請各會員、僑團領袖及社會賢達等駕臨共同歡慶。茲將下屆職員一覽表詳列如後：

正主席：黃威。副主席：鄭玉衡、周厚昌。

財政：余素逸、李家勳。

總務：趙松基、于璉海、鄭熾棠、陳卓傑。

中文秘書：譚華就、楊國榮。

英文秘書：鄧劍英、李景璇。

公關：盧衍洪、黃耀華、林華澤、關周蔭馨。

宣傳：蘇成坤、楊國榮、李興文、越棠。

康樂：沈健爐、譚權、黃文忠。核數：黃耀華。

會員組：李景璇、周厚昌、張高明、李興文、黃文忠、鄧劍英、謝伯衡、越棠

執行秘書：朱慎。

顧問：蘇成坤、李興文、鄧敬照林。

籌建會址基金主委：周厚昌。

會務發展顧問：鄭諾華。

名譽法律顧問：余宏榮、徐愛蓮。名譽會計師：歐陽亦芃、黃耀華。名譽劃則師：葉衍芳。

小信仰中醫中藥，移民後本性未改，認識當地名醫岑展英君來往漸密，深談之下，更仰慕岑醫生才華，兩人志趣目標相同，今天之寶生參茸行遂告誕生。

岑醫生在溫哥華爲市民大衆服務已有數年，對醫理健康調理與中國草藥，食物療效素有研究，穩健中追上潮流，希望展其所長，關懷大衆日常健康而提供各種服務和有益健康的草藥和食療，成爲大衆之健康顧問，如今寶生茸藥行開業後更可自由發揮才華，使中國草藥醫理文化與時並進，發揚光大，濟世利群。寶生參茸藥行除上述兩位主辦合股人外，更喜獲黃鄭瑋瑛女士担任名譽顧問職位，誠屬錦上添花。黃鄭瑋瑛女士爲地產界及粵劇影藝界知名人士，老於經驗並喜扶掖後進之老前輩，樂於見到「寶生」開業，因此經常對范、岑兩位給予不少寶貴意見，務使業務精益求精。寶生參茸行籌備開業工作已全部完成，並定期於本月十七日（週一）隆重開幕。該行地址在片打東街223。

爲迎合海外華人社會需要 寶生參茸行應運而生 定下星期一隆重揭幕

（溫哥華訊）近年移民溫哥華的華人日增，中醫中藥在需求普遍增加的情況下進入了新的發展階段，這不獨華人基於就對中醫中藥的熱衷，即使西籍人士亦逐漸確認了中醫中藥的好處。溫哥華的寶生茸藥行便在這種情況下應運而生，以迎合海外華人社會的需要。

寶生參茸藥行主要合股人爲范汝成與岑展英兩君，他們爲共同目標而衷誠合作。董事長由范汝成君担任。范君出生於香港，早在五十年代攻讀於聖保羅書院直至一九五九年畢業，一向在香港從事國際貿易，去年開始舉家移民定居於溫哥華。

范君在香港從

中文電視通訊網 探討投資移民事

猛片播凶貓 詭秘又惹笑

（雲訊）中文電視本週六的「全國華人通訊網」將爲移民帶來很多豐富的資料。近來開幕的華貿雙子星大厦歡迎移民投資，想以投資移民的類別申請移居加拿大的人都可以參與計劃，節目並邀請了該機構的負責人李恒隆先生詳談這個富新聞價值的計劃。

另一方面，節目又專訪了徐明耀大律師，闡述投資移民要注意的事項，因近來有香港來的投資移民因資格問題被遞解出境的事，所以，從法律觀點去解釋事件，讓市民加以警惕是必須的。

除此之外，又會介紹多倫多的房屋租金管制政策，租管可防租金直升，但却令房屋質素下降，究竟誰得誰失，孰是孰非？何軀魔？不容錯過，氣氛詭秘懸疑，但對話惹笑，節目後作一評價收放自如。

另外，週日八時廿分的猛片精選播映「兇貓」，由劉家良飾演除兇魔大師、鄭浩南演其徒弟，另有王晶特別客串。「兇貓」到處行兇，跳入死人身軀作惡，原來竟然是劉家良的世仇。究竟劉家良如何軀魔？不容錯過，氣氛詭秘懸疑，但對話惹笑，節目後作一評價收放自如。

加拿大點滴

法律罅漏

·王曰叟·

「貨品及服務稅」（GST）一九九一年實施之後，住宅樓宇裝修工程的瞞稅行爲，勢將大增。

多倫多一個著名的房屋分析專家法蘭克·克萊頓（Frank Clayton）有此預測。

他指出，目前許多人已懂得走法律罅，收款時聲明只收現金。

因爲雙方都沒有交收的憑據，遂可以達到逃避繳納所得稅的目的。

這種瞞稅方法，已使到政府每年損失很多稅款。

「一旦GST實施之後，由於工料都要繳稅百分之七，這種行爲一定會變本加厲，」克萊頓說。

屆時裝修商和屋主，可能訂定要用現金交易，或是僱用一些業餘工作的人，藉以逃避納稅。

克萊頓說，根據GST的規定，由承建商進行的住宅裝修工程，材料加人工的全部費用，都要十足照百分之七納稅。

如果是屋主自己動手，則所用的材料全部要納稅。

本來GST是代替舊的聯邦製造商銷售稅，但實行起來的時候，就算沒有雙重繳稅，仍然可能使到大部份裝修費用增加百分之四至百分之五。

假如僱用黑市裝修工人，所節省的數目將頗有可觀。

有時樓宇需要大修，除了地基、主牆、地板、樓梯之外，通通都要徹底修改。這一類工程，就要當作新樓一樣繳納GST。

價值三十五萬元的新樓，需要繳納GST百分之四點五；超過四十五萬元，要繳足百分之七。

假如是這樣的話，樓宇整個售價，連原來的價值在內，都要繳納GST。

黃樹康翁逝世 廿日出殯歸土

（溫哥華訊）本埠僑眷黃樹康翁，係開平背鄉海沙里人，來加數十年，向在亞省經營餐館生意。十餘年前，因年老結束生意，返回溫哥華，以渡晚年。

不料近因身體違和，入聖約瑟醫院調理，因病情突趨惡化藥石無靈，群醫束手。不幸痛於一九九零年十二月十日上午六時與世長辭，積閏享壽八十八歲。黃翁生平品性慈祥，待人接物，和靄可親，素來熱心僑社公益，不遺餘力，曾任民星總社監事會要職。噩耗傳來，咸表惋惜。

謹擇于十二月廿日（星期四）下午一時，假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，卜葬于海景墓園云。

黃龍致死 254-2218
喜士定東街461 E.HASTINGS ST.
（近中僑互助會）
鏡架裝裱 書法藝術 文房四寶 招牌廣告
傳真服務·影印15仙
兼印名片信紙信封

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON
＊ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
＊有專人作中文翻譯
＊免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]
734-2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

全面性服務：
快遞、郵包、掛號
各國滙票，集郵中心
郵政信箱 應有盡有
·圖文傳眞直達各國
·大小過膠
·高級菲林沖晒
·各種彩票
·護照入籍簽証照片即影即有

Air Mail Par avion
·各國旅行支票（收費平過銀行）
·電滙銀票到各國（24小時內送達）
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

華僑金行 WAH KIU
聖誕酬賓 大減價
聖誕快樂 新年進步
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247